الباب الثاني
دراسة النظرية

الفصل الأول : مهارة الكلام

أ- تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر- مهر- مهارة و المراد فيها الاستطاعة. و أما الكلام فهو القول من اساس الاقلية.[١٠]

قالت فنني و.ر. الكلام هو لفظ الأصوات باللغة العربية مناسب بأصوات المخرج التي معروف للغوي. أما مهارة الكلام هو إستمرّ التكلم دون توقّف وتكرار الكلمة باستخدام العبارة الصوت.[١١]

الكلام هو النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية كان الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ماخطرة بباله الافكار والشفوي. دون التعبير عن نفسه لايعرف الإنسان ما فكره وشعره. والكلام هو إحد المهارات اللغوية الاربعة الفعالية الانتجية و هي مهارة القراءة و الاستماع و الكتابة و الكلام. و الكلام هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة الى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملى الذي يمارسه المتعلم. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية و يعتبر و القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملى و الطبقى في تعليم اللغة.[١٢]

---

[١٠] لويس معلف، *منجد في اللغة والاعلام*، (دار المشرفة : بيروت الطبيعة الثلاثون)، ص. ١٩٨

[١١] يترجم من:

Abd. Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011), hal. 89

[١٢] محمد كامل النّاقة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات الأخر* ،(المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٥١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قال رشدى أحمد طعمية " و الكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التى تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية و إن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الاخرين". [١٣]

في علم اللغة النفسى، تعريف الكلام هي الشكل الرئيسى للتصال الاجتماعى عند الانسان، ولهذا يعتبر أهم جزء فى ممارسة اللغة واستخدامها. أو يمثل جانب التحدث في اللغة.[١٤]

فكانت مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع. و تشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهى.

الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريده المتكلم في مرادف الحديثا أي أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية و اجتماعيا، و معنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهى باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.[١٥]

ب- أهمية مهارة الكلام

و لا شك أن الكلام أو التحدث من أهم الوان النشاط اللغوى سواء للكبار والصغار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة فى حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام والشكل

---

[١٣] رشدي احمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* ،(مصر : جامعة المنصورة،١٨٨٩)، ص. ١٦٠

[١٤] عبد المجيد سيد أحمد منصور, *علم اللغة النفسي*, الرياض: عمادة شؤون المكتبات, ١٩٨٠, ص. ٢٤٠

[١٥] محمد كامل النّاقة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات الخر*، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٥٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرئيس للاتصال اللغوى بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخدامتها.[١٦]

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. و لقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. و من الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية الاهتمام بالجانب الشفهي، و هذا هو الاتجاه الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، و أن يجعل همه الأول تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة اتصال، يفهمه ملا يين الناس في العالم.

و تحدّث هو الوسيلة المقابلة للإستماع، فالإنسان يمضى نحو نصف الوقت في الإستماع، و أقلّ من ذلك في الكلام. و مع هذه الأهمية لهدف المهارة، نجد كثيرا من البرامج التقليدية في تعليم اللغة لغير أهلها تغفل هذا الجانب فلا تعطيه حقه، بل يتم تجاهله تماما.[١٧] بعض الجوانب المهمّة في تعليم الكلام. منها:[١٨]

١- النّطق

من أهمّ هذه الجوانب الجانب الصوتي, إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللّغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ.

٢- المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي ادوات حمل المعنى كما أنها في ذات

---

[١٦] الدكتور أحمد مدكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة : دار الفكرالعربي،١٤٢٠). ص ٨٧

[١٧] عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤٣٢ هـ) ص ١٨٢-١٨١

[١٨] نفس المراجع.....محمد كامل الناقة ١٥٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الوقت وسائل للتفكير, فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد .

٣- القواعد

إذاما نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد عادة ما تقدم بواحدمن طريقة[١٩] :

الأولى : تقديم القاعدة الجديدة من خلال حوار أوموقف قصصي، ثمّ تستنبط وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.

الثّانية : تقديم القاعدة الجديدة في أمثلة على شكل جمل في أول الدرس، ثم تستخرج القاعدة ويتم التّدريس عليها.

أهمية تعليم الكلام عند دكتور محمود كامل الناقة كما يلي:

١- أن الأسرة عندما يقبل على تعلم أنها لغة أجنبية إنما تتوقع أن يتحدث بها.

٢- أن الكبير عندما يقبل على تعليم اللغة مايكون التحدث بها في مقدمة أهدافه.

٣- أن النجاح في تعليم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وإتقانها.

٤- أننا لانتصور إمكانية الاستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية دون التحدث.

٥- إننا الان نعلم اجيالا اكثر ميلا للاستماع للبرامج الإذاعية، ولمشاهدة برامج التلفزيون والأفلام.

٦- أن الفرد عندما يقرأ ويكتب إنما يفكر بوساطة ما تعلمه شفويا استماعا و حديثا.

---

[١٩] المرجع السابق.....محمد كامل الناقة ١٦٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧- أن عملية تعلم اللغة ذاتها والاستفادة من المعلم تعتمد على الحديث، فالمعلم في تدريسه وتصحيحه أخطا الدراسين يستخدم الكلام، وهو حتى عندما يصحح كتابات الدراسين إنما يناقشهم في ذلك شفويا.

٨- أن هناك حقيقة أثبتها الدراسات وخبرات الممارسة تقول: إن معظم الذين يتعلمون اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقط يفشلون عند اول ممارسة شفوية للغة.[٢٠]

ج- أهداف تعليم مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمّها فيما يلى :[٢١]

١- أن ينطق المتعلّم أصوات اللّغة العربيّة. وأن يؤدي أنواع النّبر والتّنغيم المختلفة و ذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربيّة.

٢- أن ينطق الأصوات المتجاورة و المتشابهة .

٣- أن يد ك الفرق فى النطق بين الحركات القصيرة والحراكات الطويلة .

٤- أن يعبّر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة .

٥- أن يعبّر عن أفكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام .

---

[٢٠] محمود كامل ناقة،، *تعليم اللغة العربية بلغات أخرى*، (بجامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص ١٥١-١٥٢

[٢١] محمد كامل النّاقة و رشدي احمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* ،(منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة-إيسيسكو-١٤٢٤هـ) ص ١٣٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التّعبير الشفوي مثل التذكير و التأنيث و تمييز العدد والحال و نظام الفعل و أزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

٧- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره و مستوى نضجة و قدراته، و أن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

٨- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة و المناسبة لعمره ومستواه الإجتماعي و طبيعة عمله، و أن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي و الإسلامي.

٩- أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا و مفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

١٠- أن يتمكن من التفكير با للغة العربية و التحدث بها بشكل متصل و مترابط لفترات زمنية مقبولة.

و تأتي التلقائية و الطلاقة والتعبير من غير تكلف على رأس قائمة أهداف تعليم اللغة للأطفال الصغار. ذلك أن الرغبة في التعبير عن النفس أمر ذاتى عند الطفل، يميل إليه ويجب أن يمارسه. و يجب على المدرس أن يشجع هذه الرغبة لدى الطفل و أن يساعده على الانطلاق في كلامه.

و من أهم الأهداف التى يجب أن يعمل المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها خاصة في الحلقة الأولى من مرحلة التعليم الأساسى مايلي:

١- تطوير وعى الطفل بالكلمات الشفوية كواحدات للغة.

٢- إثراء ثروته اللفظية والشفهية.

٣- تقويم روابط المعنى عنده.

٤- مكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.

٥- تنميته قدرته على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦- تحسين هجائه ونطقه.

٧- إستخدامه للتعبير القصصي المسلي.[٢٢]

د- طبيعة عملية الكلام

الكلام ليس حدثا بسيطا و إنما هو ينطوي على عدد من العمليات المركبة فهو " عبارة عن مزيج من العناصر التالية: التفكير كعملية عقلية، اللغة كصياغة للأفكار و الكلمات عن طريق أصوات ملفوظة للاخرين، الحديث أو النطق كهيئة جسمية و استجابة و استماع و تمر عملية الكلام بعدة خطوات هي:

١- الدافع (الاستثارة): فقبل أن يتحدث المتحدث لابد أن يستثار.

٢- التفكير: وبعد أن يستثار الإنسان، يبدأ في التفكير فيما سيقول، فيجمع أفكاره ويرتبها يفكر فيها، والمدرس الواعي هو الذي يعلم تلاميذه و يدربهم على الا يتكلم أحدهم إلا اذا كن هناك داع قوي الكلام.

٣- الصياغة: حيث تنتقى الألفاظ و الجمل و التراكيب التي تفي بالمعنى الذي يفكره فيه الإنسان.

٤- النطق: الذي ينبغي أن يكون معبرا ممثلا للمعنى، خاليا من اللحن و الخطاء، ويتعين على من يعد نفسه للحديث أن يبتدر نفسه.[٢٣]

هـ- أقسام مهارة الكلام

الدّكتور عبدالّله البشير ينقسم الكلام إلى قسمين. وهما المحادثة و التّعبير الشّفوي :

---

[٢٢] الدكتور أحمد مدكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة : دار الفكرالعربي،١٤٢٠). ص ٩٤

[٢٣] إبراهيم محمد عطا، *طرائق تدريس اللغة العربية*، (القاهرة: مكتبة النهضية المصرية، ١٩٩٠)، ص ٥١-٥٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- المحادثة

المحادثة هي الكلام المحاورة أو المناقشة الّتي تجرى بين التّلميذ و الأستاذ أو التّلميذ و التّلميذ حتّى يزيد كثير المفردات. [٢٤]

أ- أهداف المحادثة :

تعويد التّلاميذ إجادة النّطق و طلاقة الّلسان وتمثيل المعانى

١- يتكلّم الّلغة العربية عن ما يتحدّث في المجتمع

٢- يقدّر أن يترجم كلام الإنسان في الهاتف و الرّاديوو التّلفزيون و غير ذلك

٣- ينمّى الحبّ إلى الّلغة العربيّة و القران الكريم حتّى رغب في تعليمها و تعمّقها.[٢٥]

أما أهداف تدريس المحادثة عنه رأى الدكتور رشيد أحمد طعيمة كما يلى:

١- تنمية القدرة على المبدأ في التحديث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدؤهم.

٢- تنمية ثروتهم اللغوية.

٣- تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة مفردات وتركيب مما يشبع لديهم الأحساس بالثقة و الحاجة للتقدم و القدرةعلى الإنجاز.

٤- تنمية قدرة الدراسين على الابكار و التصريف في المواقف المختلفة.

---

[٢٤] يترجم من :

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi pengajaran agama dan Bahasa Arab* (Jakarta : PT.Raja Grafindo Persada,1997) 191

[٢٥] نفس المراجع ... ١٩٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥- تعريض الدراسين للمواقف المختلفة التى يحمل مرورهم بها، و التي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.

٦- ترجمة لمفهوم الإتصالي للغة و تدريب الطالب على الإتصال الفعّال مع الناطقين بالعربية.

٧- معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث.[٢٦]

ب- شكل التّدريبي المحادثة

أمّا الشّكل التّدريبي المحادثة عند فؤاد أفاندى تجرى كمايلى :

١- السّؤال و الجواب

٢- حفظ الحوار

٣- الحوار الموجه

٤- الحوار الحر

٢- التّعبير الشّفوى

التّعبير هو النّشاط الفعالي الكلام و هو يختلف بالمحادثة ممكن نحن نقول بالإندونيسيّة (Mengarang Lisan) .يعدّ التّعبير الشّفوى الأساس الّذى يبنى عليه التّعبير الكتابى، و لا يتأتى النّجاح فى التّعبير الكتابى إذا لم يعتن الإعتناء الّلازم بالتّعبير الشّفوي.

و يسبق التّعبير الشّفوى التّعبير الكتابي، سواء فى مرحلة الحضانة أو في الحلفتين الأولى والثّانية من المرحلة الإبتدائية، و مجالات التّعبير الشّفوى مجالات واسعة رحبة و من أمثلة هذه المجالات اثارة بعض المشكلات ذات وجهات النظر المختلفة ومنح التّلاميذ حرية تبنى بعض الأراء و الدّفاع عنها و سرد القصص و إلقاء بعض الخطب في المناسبات الدّيلية و الإجتماعيّة و وصف

[٢٦] رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهجه وأساليه*، الربط ايسيكو، ١٩٨٩، ص ١٦٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعض المباريات الرّياضيّة أو الحوادث و المناظر.أنّ النّشاط اللّغوى الشّفوى أشيع فى المجتمع من النّشاط اللّغوى التّجريرى.[٢٧]

أهداف التّعبير:[٢٨]

أ- اقدار التّلاميذ على القيام بجميع ألوان النّشاط اللّغوى الّتى يتطلبها منهم المجتمع، و بذلك يكون الأساس الّذي يقوم عليه تعليم التّعبير ألوان النّشاط اللّغوى محادثة و مناقشة ورسائل

ب-تفتح دروس التّعبير مجالا واسعا أمام التّلاميذ للإبداع والإبتكار

ج- تعود التّلاميذ على التّفكير المنطقى السّليم و ترتيب الأفكار و حسن عرضها، بحيث تصل إلى الأخرين بوضوج ودون تعقيد

د- تمكين التّلاميذ من التّعبير عن أفكارهم وعواطفهم ومشاعرهم، و نقل وجهات نظرهم إلى غيرهم، و الإبانة عمّا في نفوسهم سواء بطريق المناقشة أو الكتابة

هـ- تمرين التّلاميذ على الإنطلاق في الحديث و الكتابة عندما تدعو الحاجة إليهما أو عندما يتطلب الموقف واحدا منهما

و- مساعدة التّلميذ على التّكيف في مواقف الحياة المختلفة الّتى تتطلب منه لونا من ألوان التّعبير و كالسّؤال و الجواب و إدارة الحوار و كتابة المذكرات و المقالات و تلخيص بعض المحاضر وغير ذلك.

تتعدد مهارات التعبير الشفهي، كما تتنوع تبعا لعوامل متعددة. منها جنس المتحدث، وعمره الزمني، ومستواة التعليمية، وخبراته الثقافية، ورصيده اللغوى، وقرب الموضوع المتحدث فيه، أو بعده من

---

[٢٧] محمد عبد الخالق محمد, *اختبار اللغة*,(مطابع جامعة الملك سعود ١٩٨٩), ٢١٥-٢١٦

[٢٨] نفس المراجع ,.....اختبارات اللغة ٢١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مجال تخصصه، ودافعية المتعلم، إلى غير ذلك من عوامل أخرى ولعلى ابراز مهارات التعبير الشفهي ما يلي :[٢٩]

أ- نطق الحروف من مخارجها الاصلية، ووضوحها عند المستمع.

ب-ترتيب الكلام ترتيبا معينا يحقق ما يهدف اليه المتكلم والمستمع على السواء. كتوضيح لفكرة، أو اقناع بها.

ج- السيطرة التامة على كل ما يقوله خاصه فيما يتعلق بتمام المعنى، بحيث لا ينسى مثلا الخبر إذا بعد عن المبتدأ، وجواب انشراط، إذا بعد عن بقية اجزاء الجملة الشرطية، كما لاينسى ترابط الافكار، وتتبعها.

د- اجادة فن الالقاء بما فيه من تنغيم الصوت و تنويعه و الضغط على ما يراد الضغط عليه وتنبيه السامع على مواقف التعجب، والاستفهام، والجمل الاعتراضية....الخ.

هـ- مراعاة حالة السامعين، و التلاؤم معهم من سرعة وبطء وغير ذلك مما يناسب المستمعين كالسهولة، و الصعوبة و الاشتطراد.

و- القدرة على استخدام الوقفة المناسبة، و الحركات الجسمية المعبرة، والوسائل المساعدة.

ز- استخطاب المستمع، والتأثير فيه بما لايترك له مجالا بالعزوف عنه، أو الملل منه، وتأتى ذلك باستخدام حسن العرض، و قوة الأداء، و الثقة فيما يقول، و الاقتناع به.

يختبر التعبير الشفهى بعدة منها:[٣٠]

أ- يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. ويقيم على أساس الطلاقة والصحة.

---

[٢٩] على احمد مذكر، *تدريس فنون اللغة العربية*، دار الفكر العربي القاهرة، ١٤٢٠ ص. ٥

[٣٠] نايف محمود معروف، *خصائص العربية وبطرائق تدريسها*، بيروت: دار النفائس، ص ٢٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب-توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفهية تطلب إجابات شفهية قصيرة.

ج- من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على شريط ويترك بين كل سؤال واخر وقت كاف للإجابة. وتضمن هذه الطريقة تساوى جميع الطلاب في عامل الوقت وطريقة الإستماع إلى السؤال.

د- تقدم إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها شفهيافي وقت محدد.

هـ- يترك طالبان أو أكثر في محاورة شهية حول موضوع معين أو في محادث حرة.

و- أهمية وسائل التعليمية في مهارة الكلام

وسائل التعليمية هي وسائل الاتصال أو كل يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معانى الكلامات وشرح الافكار و تدريب التلاميذ على المهارة و اكتسابهم العادات و اتجاحة الفهم.

و لقد ساهمت الوسائل التعليمية بحظ وافر في تسهيل مهمة معلم اللغة حيا و مشوقا يجب أن يستعين المعلم بوسائل فى عمله في شرح الجمل و الكلامات الجديدة دون الحاجة إلى استعمال لغة الدارس و تقوم المعينات المستخدمة في انشطة الكلام و التي تشتمل المحاكاة و الاعادة بالوظائف التالية :

١- تشجيع الطالب على الكلام

٢- تساعد على ابتكار السباق الذي بجهل كلام الطلاب

٣- توفير المعلومات التي تستخدمها الطالب في كلامه

٤- تمد الطالب في استعمال اللغة و في اعادة صياغة الحوار

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و تشتمل معينات الكلام بالاضافة إلى معينات الاستماع على برامج الأنشطة مثل اللوحة البرية و الالعاب اللغوية و الرحلات الميدانية.[٣١]

الفصل الثاني :مفهوم اللعبة وأهدافه ومنافعه

أ- مفهوم اللعبة

اللعبة هي الوسيلة الفعّال والمؤثّر والمهمّة ليسلّى ويربّى ويعطى تأثير الجيد. واللعبة عملية التي تهدف لنيل النشاط معين بطريقة أفرح الناس.

اللعب : هو النشاط الوحيد الذي لا يهدف الإنسان حين يمارس إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفن – في رأى كانت– سرور أو ارتياح بلا هدف، أو متعة خالصة من أي غرض.[٣٢] الألعاب اللغوية نوع من أنواع الوسائل التعليمية، ونشاط مهم من أنشطة التعليم الإتصالي، و بخاصة إذا وضعنا في الإعتبار أنّ الصف مكان مصطنع لتعليم اللغة.[٣٣]

الألعاب اللغوية وسيلة جديدة استفادت منها برامج تعليم اللغات في السنوات الأخيرة، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها .[٣٤] يستخدم اصطلاح ((الألعاب)) في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم و الدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العملياة لعقلية مثل ((التخمين)) لإضفاء أبعاد اتصالية

---

[٣١] محمد احمد سليم، *الوسائل التعليم اللغة العربية لغة الأجنبية، المملكة السعودية العربية، دون السنة، ص: ١٠٠–١٧٠*

[٣٢] أحمد حجير هريرى، *الألعاب الكلامية اللسانية، (القاهرة: مكتبة الخانجى)* ص٢١

[٣٣] عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤٣٢ هـ) ص. ١٣٠

[٣٤] ناصف مصطفى عبد العزيز، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية*، (الرياض المملكة العربية السعودية) ص. ٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على تلك الأنشطة، و تتيح للطلاب نوعا من الإختيار للغة التي يستخدمونها.[٣٥]

ب- لعبة التربوي

لعبة التربوي هي اللعبة تملك عناصر التربية. وأيضا، هذه اللعبة يعطي الإجابة الإيجابي على حواسّ اللاعب. الحواسّ يعني الحاسّة السمعي، البصري، الصوت (الكلام والإتّصال)، كتابة، قدرة الفكر، إتزان الفكر، الحركية (إتزان الحركية، الإحتمال، القوة، المهارات، وخفّة الحركة)، الوجداني، وغيرهم.

ج- لعبة اللغوي

أما لعبة اللغوي هي طريقة لتدريس اللغة باللعبة. ليست اللعبة اللغوية زيادة في عملية لفرح فحسب، ولكن هذه اللعبة مضمون في عملية التعليم والتعلم التي تهدف ليعطى الفرصة إلى الطلبة لتطبيق مهارتهم. واللعبة اللغوية هي تصميم العملية في التعليم، وتتعلق بدرج الدرس مباشرة أو غير المباشرة.

اللعبة اللغوية تهدف إلى نيل السرور أو تدريب مهارات اللغة (مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة و الأدب) وعناصر اللغة (المفردات والقواعد). إذا كانت اللعبة مسرورا لكن لا تنال مهارة اللغة أو العناصر المعينة، لذلك فليست من اللعبة اللغوية. و كذلك بالعكس، إذا كانت الأنشطة تهدف إلى تدريب مهارة اللغة أو عنصر معين، لايكون مسرورة، فهذا لا يسمى باللعبة اللغوية. وبهذا،

[٣٥] نفس المرجع، ص. ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كانت الأنشطة تحصل أن تذكر اللعبة اللغوية اذا كانت الأنشطة تحتوى سرورا وتدريب مهارة اللغة أو عنصر اللغة المعين.

د- منافع اللعبة

قال سوياتنا، لعبة جيدة يستطيع أن يجعل عملية التعليم بفرج وجذب، يقوّي التعليمية، وتجعل الإمتحان.

اللعبة في التعليم، إذا تهدف بالصحيحة ويحصل اللعبة أشياء، منهم:

١. ضيّع التوتّر الذي يعوق في عملية التعليم
٢. ضيّع الملال في بيئة التعليم
٣. يدعو على الناس ليتبع بالتمام
٤. لتنمية عملية التعليم
٥. شيّد الإبكاري في النفس
٦. توصّل الهدف دون الإعتراف
٧. اجتذب معتى تعلم بالتجربة
٨. ركّز الطلبة كفاعلون للتعلم

هـ- أهداف اللعبة للغة

١- يحرّك التعامل باللسان
٢- زيادة الفصاحة والإعتماد على النفس للطلبة
٣- زوّد المقام للتعليم
٤- الة لضيّع الملال

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فصل الثالث : تعريف اللعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي)

أ- تعريف اللعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي)

إنّ أول من صنع وسيلة صندوق الكلمة السرية (كوكامي) هو احدى مدرس اللغة الآنجلزية من ماتارام، اسمه عبد القادرالذي يدرّس في المدرسة الإعدادية الحكومية الخامسة عشر بماتارام، والغرض بصنع هذه اللعبة هو كي يفهم الطلاب نظرية التعليم و يستطيع أن يشرح عن ذلك بالتفصيل.[٣٦]

وهو يقول بأن كزكامي هو احد الوسائل التعليمية المرتبط بلعبة اللغة ولتطبيقه يحتاج إلى الطلاب عملية كان أم غير عمليّ. هذه الوسيلة تستطيع أن تنشأ المعارف و المعلومات فيل ذهن الطلاب.

ولإعداده هذه الوسيلة يحتاج إلى بعض الأدوات:

١- الصندوق

٢- والغلاف

٣- والبطاقة المصورة

٤- ولأساتيذ

٥- والطلاب

ب- أهدافه اللعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي)

١- ترقية إبتكار الطلاب في مهارة الكلام.

٢- مساعدة التلاميذ لتنمية مفهوم المواد الدراسية.

٣- تنشيط التلاميد في عملية التعلّم و التعليم.

---

[٣٦] يترجم من:
Iva Rifa, *Koleksi Games Edukati Di Dalam Dan Di Luar Sekolah*, (Jogjakarta: FlashBooks, 2012), hal 161

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤-مساعدة التلاميذ لنيل المعرفة والملاحظة عن المواد الدراسية بوسيلة النشط.

٥-تشجيع الطلاب في رغبة تعليم اللغة العربية لانهم يتعلمونها فارحين متمتّعين.

ج- خطوات اللعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي)

١-يعدّ المدرس الطلاب بشكل U.

٢-يضع المدرس الصندوق على المكتب.

٣-يأخذ الطلاب الكلمة السرية في الصندوق بالمناوَبَة.

٤-ثمّ يجيب الطلاب الأسئلة في الصندوق .

٥-إذا لا يستطيع أن يجيب الأسئلة، بعض الطلاب يستطيع أن يجيب الأسئلة.

فصل الرابع : فعالية تطبيق لعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي) لترقيّة مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة براويجايا المتوسطة الإسلامية موجوكرطا

بعد أن تناولت الباحثة اللعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي) و مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. فيما سبق، فتقدم التحليل عن العلاقة و الفعالية بينهما.

كان عنصران المهيمين في تعليم الّلغة العربيّة هما : طريقة تعليمها و وسائل تعليمها، هما متعلّقتان. اختارت الباحثة من أحد الطرائق التّعليم التي ستؤثر الوسائل التّعليمية المناسبة. [٣٧] لابحسن إذاكان المدرس يبدأ التعليم و يهتمّ تعليم

---

[٣٧] ترجم من :

Drs.Ahmad Muhtadi Anshor, M.Ag, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, Hal.3 (Sukses Offset : Jogjakarta 2009)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بالنّحو و الصّرف و الإعراب وغير ذلك في تعليم الّلغة العربية بل لا بدّ لمعلّم الّلغة العربيّة أن يعلّم المحادثة و المطالعة و المحفوظات.[٣٨]

كان طريقة التعليم يستخدم للوصول إلى الأهداف المعينة في عملية التعليم و التعلم. وهذه الطريقة تحتاج إليها المدرس في عمليته. عادة، لايستعمل المدرس طريقة واحدة، بل الأكثر منها لوجود الزيادات و النقصان التي تلازمه على استعمال الطرائق المتنوعة.

إن مهارة الكلام للطلاب في عملية التعليم لا يتعلق بقدرته على المواد المقدمة فقط، بل يتعلق أيضا بطريقة التعليم. فلا بد للمدرس أن تعرف الطريقة الصحيحة في تعليم حتى يفهم الطلاب المواد الدراسية المقدمة بغير صعبة. فكانت الطريقة من التدبير العلمي التي تختار بالنسبة إليه. و هي من الأدوات لوصول إلى غاية.

فينبغي المدرسة اللغة العربية أن ينمى مهارة الكلام الطلاب في تعلم اللغة العربية. و هناك كيفيات كثيرة لتنميتها، و منها تطبيق الطرائق المتنوعة، و الوسيلة المجدبة لتنمية مهارة الكلام هي تطبيق تطبيق لعبة "صندوق الكلمة السرية" (كوكامي) لترقيّة مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة براويجايا المتوسطة الإسلامية موجوكرطا.

---

[٣٨] ترجم من :

Abu Bakar Muhammad, *Metode khusus pengajaran Bahasa Arab*,(Surabaya: Usaha Nasional, 1981) Hal.39

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id